



СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycymuk@CYM.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

Обіжник ч. 8/08

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ
У Великій Британії

27 лютого 2008

СПРАВА: Крайове змагання пул

Дорогі Подруги і Друзі!

Повідомляємо, що в суботу 5 квітня 2008 в Тарасівці відбудеться Крайове Змагання Пул (pool) (в той сам час як змагання нетболу). Змагання відкрите виключно для команд старшого юнацтва та дружинників. Команди можуть бути мішані. Реєстрація о год 10:00. Гри починаються о год 11:00

За кожную команду (яка складається із 2 гравців) треба заплатити £15.00 (п'ятьнадцять фунтів), що покриє кошти винайму столів та закуп трофеїв та грошових нагород. Перекуски можна буде закупити у кухні. Просимо, щоб зацікавлені осередки зголосили свої команди (та переслали чек на відповідну суму виписаний на Ukrainian Youth Association) до Олега Пшеничняка (тел: 07932 609072 або email olehpsz@talktalk.net), координатор змагання, не пізніше 15 березня 2008.

В додатку, повідомляємо, що для тих що хочуть залишитися до неділі, коли відбуватиметься змагання пул і Робоча Сесія про Голодомор, кошт нічлігу становить £15 за кімнату в бараці СУМенят.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Богдан Прихідний
голова

Роман Панас
діловий секретар

Circular No 8/08

(Translation)

To
all Branches of the
Ukrainian Youth Association
in the United Kingdom

27 February 2008

ITEM: National Doubles Pool Competition

Dear Members

A National Doubles Pool Competition will take place in Tarasivka on Saturday 5 April 2008 (at the same time as the Netball Competition). The competition is open to teams of “starshi” and “druzhynnyky”. Teams can be mixed. Registration at 10:00 with games scheduled to start at 11.00.

There is a charge of £15.00 (fifteen pounds) to enter each team (made up of 2 players), which will go towards covering the cost of hiring pool tables, buying trophies and money prizes. Food will be available for sale in the kitchens. Oseredky wishing to take part in the competition should get in touch with Oleh Pszenychniak (tel: 07932 609072 or email olehpsz@talktalk.net), who is coordinating the competition, no later than 15 March 2008 and send a cheque for the appropriate amount (made payable to Ukrainian Youth Association).

Those wishing to stay until Sunday for either the Shooting Competition or the Holodomor Workshop, can stay in the Sumeniata barrack: price £15 per room.